《鄧麗君》九月再度重演

【大公報訊】記者陳惠芳報道：由高志森監製，焦媛、李潤祺主演的《鄧麗君》，將於九月再度重演。該劇將在理工大學賽馬會綜藝館一連三場演出，其中一場是基督教勵行會三十周年慈善夜，爲青海省孤兒及殘障兒童籌款，目前已籌得五十萬元善款，令台前幕後高興不已。

焦媛雖然已演出多場《鄧麗君》，可是她早在六月就已經開始投入操曲，以及勤唸劇中的冗長對白。她說：「下星期會同其他演員進行總綵排，但在香港公演前，劇團會先到馬來西亞的檳城、怡保及吉隆坡巡迴演出。由於檳城演出地點是當地著名的『檳州大會堂』，三十八年前鄧麗君曾於該場地舉行演唱會，並認識當年的未婚夫，我深感意義重大。」

《鄧麗君》劇長兩個多小時，她要演唱三十多首鄧麗君名曲，更要換十五次裝。她稱每次換衫都需要六個工作人員幫手，平均八分鐘左右就換一套，時間緊迫，所以不容有失。

▲李潤祺（左）、焦媛於舞台上合作無間 大公報記者陳惠芳攝

香港音樂家亮相維也納

【大公報訊】由維也納兒童合唱團音樂學院基金主辦、中國首控集團有限公司贊助的「維港音樂節——香港節」於維也納當地時間八月十四日晚在維也納兒童合唱團音樂廳開幕，當晚ensemble chromoson藝團演奏了當代香港及奧地利作曲家作品，香港演藝學院學生及畢業生參演《馬勒：大地之歌》將現場氣氛推向高潮。「維港音樂節——香港節」其他重點節目還包括貝多芬鋼琴奏鳴曲馬拉松、國樂工作坊、中國夜以及畫展等。

出席開幕禮的嘉賓包括來自奧地利，以及內地和香港的政、商、教育、文化和藝術界的多名要員，首控集團旗下的首控國際金融有限公司董事總經理蕭少滔代表集團出席。

蕭少滔致辭時稱，首控集團希望通過這次贊助，以實質行動支援維也納兒童合唱團的音樂和教育工作，將維也納的音樂精神帶入香港，讓香港逐漸轉變成爲重視藝術價值的城市。他還表示，集團將與維也納兒童合唱團音樂學院基金合作舉辦「首控・師資交流團」，預計明年暑期推薦最多二十五名音樂教師，參與爲期兩周的密集式合唱指揮及團體教學技巧培訓課程，與樂團資深導師進行交流討論。

維也納兒童合唱團音樂學院基金網址：www.vbcmaf.org/zh-hant。

◀維港音樂節執行總監區蘊芝（前排右）致送紀念品予首控集團代表蕭少滔（左）主辦方供圖

港藝術家主演《蝴蝶夫人》

【大公報訊】記者劉榕欣報道：香港歌劇院八月十六、十七（今日）一連兩晚於香港大會堂音樂廳公演浦契尼最動聽的歌劇《蝴蝶夫人》（Madama Butterfly），由意大利籍導演雷奇內拉（Pamela Recinella）執導，以兩幕歌劇音樂會（半舞台式）的形式呈現，力求爲香港樂迷帶來全新的視聽體驗。

東西文化完美結合

《蝴蝶夫人》是知名歌劇作家浦契尼最鍾愛的作品，是結合東方文化和西方傳統歌劇的完美典範。此次的女主角秋秋桑（蝴蝶夫人）分別由香港女高音阮妙芬（八月十六日）和鄺勵齡（八月十七日）飾演，男主角美國軍人平克頓則由美籍男高音迺高爾（Adam Diegel）飾演，同爲美籍的男中音麥克恩（Corey Mckern）則飾演夏普勒斯。

大公報記者日前到訪《蝴蝶夫人》綵排現場，男歌唱家迺高爾與麥克恩於綵排間隙接受本報採訪。迺高爾是紐約大都會歌劇院的常客，曾多次出演世界大型歌劇，對《蝴蝶夫人》中的平克頓一角也頗爲熟悉。他表示此次是他首次與香港歌劇院合作，兩位香港女高音的演唱都相當出色，舞台配合也頗有默契，不否認與香港歌劇院有進一步合作的可能性。麥克恩是活躍於聖達菲歌劇院和奧馬哈歌劇院等知名歌劇院的美籍男中音，曾於二〇一〇年與香港歌劇院有過一次合作。他於採訪時表示，藝術是國際共通的，此次由香港歌唱家演唱女主角更能夠貼近原創作品中女主角爲亞裔的事實。麥克恩對今次演出相當有信心，亦期待再次與香港方面有更多的合作。

▲《蝴蝶夫人》歌劇海報 香港歌劇院供圖

▲意大利籍導演雷奇內拉 Photo Credit：Pamela Recinella

▲女高音鄺勵齡擔演八月十七日（今晚）《蝴蝶夫人》女主角 康文署供圖

▲樂團及參演人員於公演前綵排 大公報記者劉榕欣攝

引起當今女性共鳴

除早年以《蝴蝶夫人》一舉成名的阮妙芬和曾獲香港藝術發展局頒發藝術新秀獎（音樂）的鄺勵齡飾演秋秋桑之外，着力於培養本土藝術家的香港歌劇院亦於演出中任用不少香港年輕藝術家，其中包括飾演媒人五郎的廖匡、飾演秋秋桑的女僕鈴木的張吟晶、飾演山鳥王子的錢深銘以及飾演登記官的馮日曦等。

對於舞台表演形式，導演雷奇內拉說，半舞台式的製作是她解讀《蝴蝶夫人》的理想形式，讓她聚焦角色在對手戲中的重要情節。大會堂音樂廳的舞台布置，因應劇情而化身爲長崎近郊，舞台的前半部分布置爲女主角——日本藝伎蝴蝶的房子，戲服參照二十世紀初的設計，而表演方式和製作重點則聚焦於蝴蝶的情緒及其內心的矛盾，以求引起當今女性觀眾的情感共鳴。

是次演出由康樂及文化事務署（康文署），以及嘉華國際、太子鐘表贊助。截至發稿時，是晚演出門票已告售罄。更多詳情可瀏覽臉譜專頁「Opera Hong Kong」。

今日文化節目精選

■鳴芝聲劇團晚上七時半於沙田大會堂演奏廳演出李居明編劇《俏孔明》。

■「Cine Fan夏日國際電影節」節目：《似是有緣人》（2010年）晚上七時半於香港科學館演講廳放映。

■「香港國際攝影節」節目：「聽日你想點？」展覽於香港文化博物館一樓專題展覽館展至九月二十六日（逢周二休館）。

■「傅樹榮佛蘭明高結他講座系列第一講：佛蘭明高結他的基本知識」晚上七時半於香港太空館演講廳舉行。

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE RUBY TUESDAY

Notice is hereby given that Leung Kwok Tai of Room 321, Fu Yan House, Fu Shan Estate, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of RUBY TUESDAY situated at SHOP 304, 3/F, SILVERCORD, 30 CANTON ROAD, TSIM SHA TSUI, KOWLOON to Wong Yiu Man of Unit B, 19/F, Fortune Court, No.3 Tai Ning Street, Sai Wan Ho, Hong Kong. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date : 17 August 2016

申請酒牌轉讓公告
RUBY TUESDAY

現特通告：梁國泰其地址為九龍黃大仙富山邨富仁樓321室，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀廣東道30號新港中心3樓304號舖RUBY TUESDAY的酒牌轉讓給黃耀文其地址為香港西灣河太寧街3號百利居19樓B室。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期： 2016年8月17日

申請酒牌轉讓公告
Yoku Moku

現特通告：任貝婷其地址為香港灣仔皇后大道東200號Lee Tung Avenue地下G35號舖（大部份）及1樓F35A號舖現向酒牌局申請把位於香港灣仔皇后大道東200號Lee Tung Avenue地下G35號舖（大部份）及1樓F35A號舖Yoku Moku的酒牌轉讓給魏文彪其地址為香港灣仔皇后大道東200號Lee Tung Avenue地下G35號舖（大部份）及1樓F35A號舖。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月17日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
Yoku Moku

Notice is hereby given that Yam Pui Ting of Major Portion of Shop G35 at G/F & Shop F35A at 1/F, Lee Tung Avenue, No.200 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Yoku Moku at Major Portion of Shop G35 at G/F & Shop F35A at 1/F, Lee Tung Avenue, No.200 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong to Ngan Man Pui of Major Portion of Shop G35 at G/F & Shop F35A at 1/F, Lee Tung Avenue, No.200 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date:17-8-2016

申請酒牌轉讓及續期公告
MOONSHINE & THE PO' BOYS

現特通告：謝永強其地址為香港灣仔日街4號地下及閣樓，現向酒牌局申請位於香港灣仔日街4號地下及閣樓MOONSHINE & THE PO' BOYS的酒牌轉讓給劉君焯其地址為香港灣仔日街4號地下及閣樓及續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月17日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
MOONSHINE & THE PO' BOYS

Notice is hereby given that Tse Edmundo Matthew of G/F & Lockloft, No.4 Sun Street, Wan Chai, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of MOONSHINE & THE PO' BOYS at G/F & Lockloft, No.4 Sun Street, Wan Chai, H.K. to Lau Kwau Cheuk Timothy of G/F & Lockloft, No.4 Sun Street, Wan Chai, H.K. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date:17-8-2016

申請新酒牌公告
MELLOW BROWN COFFEE by UCC

現特通告：[illegible]

日期：2016年8月17日

申請新酒牌公告
百味軒

現特通告：[illegible]

日期：2016年8月17日

申請新酒牌公告
芝

現特通告：關嘉豪其地址為新界將軍澳唐俊街11號寶盈花園6座305室，現向酒牌局申請位於香港中環蘭桂坊6號地下芝的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月17日

廣州市荔灣區人民法院
公 告
（2015）穗荔法民一初字第1505號

陳建輝：

本院受理原告陳兆明訴被告陳耀明、陳惠賢、陳達明、陳杏屏、陳建輝遺囑繼承糾紛一案，因以其他方式無法送達民事判決書給你。依照《中華人民共和國民事訴訟法》第二百六十七條第（八）項、第二百六十九條的規定，現依法向你公告送達本院（2015）穗荔法民一初字第1505號民事判決書。本案判決如下：駁回原告陳兆明的訴訟請求。本案受理費16500元，由原告陳兆明負擔。自發出本公告之日起經過三個月，即視爲送達。如不服本判決，在公告送達期滿之日起三十日內向本院遞交上訴狀，並按對方當事人的人數提出副本，上訴於廣州市中級人民法院。

特此公告

廣州市荔灣區人民法院
二〇一六年八月十日

中華人民共和國
廣東省廣州市荔灣區人民法院
公 告

楊嘉樹、陳繼英：

本院受理原告鄭燕玲訴被告楊嘉樹、楊斯琪、楊國超、陳繼英法定繼承糾紛兩案【案號（2016）粵0103民初4015、4348號】，因你以其他方式無法送達，現依法向你公告送達起訴狀副本、開庭傳票、證據、舉證通知書等。（2016）粵0103民初4015號案原告起訴要求判令：1、原告繼承廣州市荔灣區逢源路逢源北街38號305房楊婉華名下六分之一的產權份額；2、案件受理費用由被告承擔。（2016）粵0103民初4348號案原告起訴要求判令：1、原告繼承廣州市荔灣區逢源路逢源北街38號304房楊婉華名下六分之一的產權份額；2、案件受理費用由被告承擔。楊嘉樹自公告之日起滿三個月，即視爲送達。提出答辯狀和舉證期限爲公告送達期滿後的三十日內。陳繼英自公告之日起經過六十日，即視爲送達；提出答辯狀和舉證的期限分別爲公告期滿後的十五日和三十日內。兩案適用普通程序組成合議庭於2016年12月21日上午9時00分在本院第十七法庭公開開庭審理，逾期將缺席依法判決。

廣州市荔灣區人民法院
二〇一六年八月十二日

廣州市天河區人民法院
公 告
（2015）穗天法民三初字第42號

潘瑞玲：

本院受理原告吳偉嬋訴被告李柏榮、潘瑞玲民間借貸糾紛一案，現本院依照《中華人民共和國民事訴訟法》第二百六十七條、《最高人民法院關於涉港澳民商事案件司法文書送達問題若干規定》第九條的規定，向你方公告送達民事起訴狀副本、證據副本、訴訟須知、應訴通知書、舉證通知書、查封財產清單、民事裁定書及開庭傳票等相關訴訟材料。本公告自發出之日起，經過三個月，即視爲送達。你提出答辯狀的期限和舉證期限均爲公告送達期屆滿後三十日內。原定於2016年10月17日14時30分在本院二十法庭的開庭取消，本院重新定於2017年1月9日08時45分在本院第二十法庭公開開庭審理。逾期不到庭，將依法缺席判決。

特此公告。

廣州市天河區人民法院
二〇一六年八月十一日

工商情報 綜合消息
特廉分類廣告專欄
歡迎來電查詢
廣告熱線：2831 0500
圖文傳真：2838 1171 2834 6631
E-mail：tkpwork@takungpao.com